

25

123456789101112131415161718192021222324



Prix

**Gay-Lussac
Humboldt**



- Preis

25

123456789101112131415161718192021222324



Die deutsch-französische Zusammenarbeit in Wissenschaft und Forschung ist in den zurückliegenden 25 Jahren ein Grundpfeiler beim Aufbau des Europäischen Forschungsraums geworden. Diese Zusammenarbeit wird von den Regierungen unserer beiden Länder unterstützt und gefördert. Mit Leben erfüllt wird sie jedoch durch das persönliche Engagement der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler

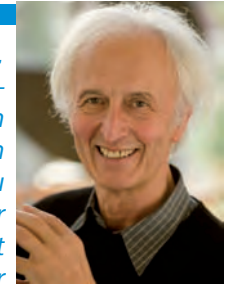
beider Länder. Ihre Kooperationen haben wegweisende Ergebnisse hervorgebracht und damit einen wichtigen Beitrag zum gemeinsamen kulturellen Verständnis geleistet. Dazu haben die Preisträgerinnen und Preisträger des Gay-Lussac-Humboldt-Preises in besonderer Weise beigetragen. Ich gratuliere Ihnen zu Ihren herausragenden Leistungen und wünsche Ihnen weiterhin viel Erfolg für Ihre Arbeit.

Dr. Annette Schavan, MdB

Bundesministerin für Bildung und Forschung

En vingt-cinq ans, la coopération scientifique franco-allemande est devenue un pilier de la construction de l'espace européen de la recherche. Cette coopération entre nos deux pays est soutenue et financée par les gouvernements. Mais c'est l'engagement personnel des femmes et des hommes de science des deux pays qui lui donne vie. Les résultats de leurs coopérations montrent le chemin et participent ainsi de façon importante à la compréhension culturelle mutuelle. Les lauréates et les lauréats du Prix Gay-Lussac Humboldt apportent à cette coopération une contribution exemplaire. Je tiens à les féliciter pour leurs travaux de tout premier plan et leur souhaite beaucoup de succès dans leur recherche.

Es waren Wissenschaftler in Frankreich und Deutschland, die Leben und Werk Alexander von Humboldts entscheidend geprägt haben. Und auch heute sind es maßgeblich Forscherpersönlichkeiten, die den deutsch-französischen Austausch substantiell voranbringen. Exzellente Köpfe zu fördern - das ist seit über 50 Jahren Ziel der Alexander von Humboldt-Stiftung. Mit ihren Forschungspreisen ehrt sie herausragende Wissenschaftler aller Fachgebiete für ihr Lebenswerk. Seit 1983 wird der Gay-Lussac Humboldt-Forschungspreis verliehen, um die besondere Dimension deutsch-französischer Zusammenarbeit zu würdigen. Viele neue Förderkonzepte beider Länder, etwa die Chaires d'Excellence des französischen nationalen Forschungsagentur oder der Sofja Kovalevskaja-Preis der Humboldt-Stiftung, sind dieser Idee verpflichtet.



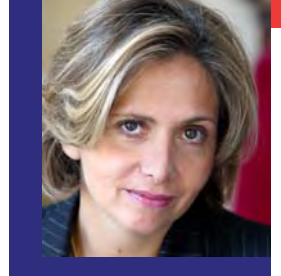
Des scientifiques français et allemands marquèrent de façon décisive la vie et l'œuvre d'Alexander von Humboldt. De même, des chercheurs aujourd'hui font substantiellement avancer les échanges franco-allemands. Soutenir l'excellence de l'intelligence, telle est, depuis plus de 50 ans, la mission de la Fondation Alexander von Humboldt. Les prix scientifiques qu'elle décerne récompensent des chercheurs exceptionnels dans toutes les disciplines, pour l'ensemble de leurs travaux. Depuis 1983, le Prix scientifique Gay-Lussac Humboldt est décerné dans le but de reconnaître la dimension spécifique de la coopération franco-allemande. De nombreuses nouvelles formes de soutien partagent ce même objectif, comme le Prix Sofja Kovaleskaja de la Fondation Humboldt ou les chaires d'excellence de l'agence nationale française de la recherche.

Professor Helmut Schwarz,
Präsident der Alexander von Humboldt-Stiftung

Depuis 25 ans maintenant, le Prix Gay-Lussac Humboldt est décerné à des scientifiques internationalement reconnus et engagés dans des coopérations exemplaires avec leurs homologues Outre-Rhin. Je vois à cette longévité deux raisons fondamentales. Ce prix est d'abord celui de l'excellence : plusieurs de ses lauréats se sont vu décerner un prix Nobel, un prix Leibniz, une médaille d'or ou d'argent du CNRS ; plusieurs sont – ou ont été – à la tête de grandes institutions et organisations scientifiques des deux pays. Mais l'excellence des lauréats de ce prix est aussi le signe de la très haute qualité des relations scientifiques entre la France et l'Allemagne : par delà les individus qu'il distingue, ce sont nos deux communautés scientifiques, engagées ensemble dans l'aventure de la recherche, qu'il met également en valeur.

En favorisant les relations ouvertes et confiantes entre nos meilleurs chercheurs, le Prix Gay-Lussac Humboldt perpétue, à l'échelle de nos pays, 200 ans après, la collaboration et la longue amitié qui lièrent Louis-Joseph Gay-Lussac et Alexander von Humboldt.

Je tiens à exprimer aux lauréats du Prix Gay-Lussac Humboldt toute ma reconnaissance pour les recherches fructueuses qu'ils ont menées, et les assure de ma volonté de faciliter dans les années qui viennent les partenariats scientifiques de haut niveau entre la France et l'Allemagne.



Valérie Péresse

Valérie Péresse

Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Der Gay-Lussac Humboldt-Preis wird nun seit 25 Jahren an international anerkannte Wissenschaftler verliehen, die sich in beispielhafter Zusammenarbeit mit ihren deutschen Partnern engagieren.

Ich halte zwei Gründe für dieses langjährige Bestehen ausschlaggebend: Zunächst ist dieser Preis ein Preis für Exzellenz – mehreren Preisträgern wurde der Nobelpreis, ein Leibniz-Preis, eine Gold – oder Silbermedaille des CNRS verliehen; mehrere waren – oder sind – Leiter großer Forschungseinrichtungen und -institute beider Länder. Die Exzellenz der Preisträger ist aber auch ein Zeichen der hervorragenden Qualität wissenschaftlicher Beziehungen zwischen Frankreich und Deutschland: Über die ausgezeichneten Wissenschaftler hinaus erhalten auch unsere beiden scientific communities, die sich zusammen dem Abenteuer Forschung widmen, Aufmerksamkeit.

200 Jahre nach der Zusammenarbeit und der langen Freundschaft zwischen Louis-Joseph Gay-Lussac und Alexander von Humboldt nimmt der Gay-Lussac Humboldt-Preis dieses Band auf, indem er ungezwungene und vertrauensvolle Beziehungen zwischen unseren besten Forschern auf zwischenstaatlicher Ebene fördert.

Ich möchte den Preisträgern des Gay-Lussac Humboldt-Preises meine Anerkennung für die von ihnen ausgeführten, einträglichen Forschungsarbeiten ausdrücken und sichere ihnen zu, dass ich alles daran setzen werde, in den kommenden Jahren die wissenschaftlichen Partnerschaften auf hohem Niveau zwischen Frankreich und Deutschland zu erleichtern.



Wolf Lepenies

Lauréat du Prix Gay-Lussac Humboldt en 1984

Preisträger des Gay-Lussac Humboldt-Preises 1984



Honoré par de nombreuses autres distinctions dont le Prix de la paix des libraires allemands en 2006, Wolf Lepenies incarne la figure de l'intellectuel européen à laquelle il a consacré une part importante de ses recherches : son œuvre comme son engagement empruntent à l'enthousiasme de l'artiste comme au scepticisme du scientifique.

Né en 1941 à Allenstein (aujourd'hui Olsztyn en Pologne), étudiant à l'université de Münster où il soutient en 1967 sa thèse de doctorat, *Melancholie und Gesellschaft*, Wolf Lepenies consacre son habilitation à la « fin de l'histoire naturelle » (1970), avant d'être nommé professeur de sociologie à l'Université libre de Berlin. *Les Trois Cultures : entre science et littérature, l'avènement de la sociologie* qu'il publie en 1985 (trad. fr. 1990), est désormais un classique, et sa *Geschichte der Soziologie*, parue en quatre volumes en 1990, une référence.

Directeur d'études associé à la Maison des sciences de l'homme en 1977-1979, titulaire de la chaire européenne du Collège de France en 1991 – 1992, Wolf Lepenies a été membre de plusieurs instituts d'études avancées, dont celui de Princeton. En 1986, il est nommé recteur du *Wissenschaftskolleg* de Berlin. Pendant quinze ans, il a contribué à faire de cette institution un des lieux les plus propices à la liberté de l'esprit, aux rencontres des cultures, des sciences et des arts. Peu après la chute du mur, il a suscité la création d'autres Centres d'études avancées, en particulier à Budapest mais aussi à Bucarest, Sofia, Saint-Petersbourg et Bamako.

L'œuvre qu'il a consacrée en 1997 à Sainte-Beuve (*Sainte-Beuve, au seuil de la modernité*, trad. fr. 2002), comme le cours qu'il a dispensé au Collège de France, (publié sous le titre *Qu'est-ce qu'un intellectuel européen ?* en 2007), et, de façon générale, l'ensemble de son œuvre, se nourrit de ce qui donne à la coopération franco-allemande tout son sens : le regard de l'autre et la fécondité de l'esprit critique.

«C'est à travers trois institutions que je me sens plus particulièrement lié avec la France : la Sorbonne, le Collège de France et la Maison des sciences de l'homme. Et parmi les nombreux collègues et amis français qui ont particulièrement marqué mon travail, je citerai Clemens Heller, Georges Canguilhem et Pierre Bourdieu. A travers eux, j'ai pu me forger une idée scientifique de la civilisation, qui s'inscrit dans l'héritage des Lumières et ne laisse pas sous silence ses limites. A travers eux, j'ai appris à joindre la fierté des particularités avec l'attention universelle à autrui.»

Wolf Lepenies, Träger des Friedenspreises des Deutschen Buchhandels 2006 und zahlreicher anderer Auszeichnungen, verkörpert idealtypisch den europäischen Intellektuellen. Diesem Typus hat er einen maßgeblichen Teil seiner Forschungen gewidmet – sein Werk und sein Engagement speisen sich gleichermaßen aus der Schaffenslust des Künstlers und der Skepsis des Wissenschaftlers.

Wolf Lepenies wurde 1941 in Allenstein (heute Olsztyn in Polen) geboren. 1967 promovierte er an der Universität Münster mit der Dissertation Melancholie und Gesellschaft. 1970 widmet er sich in seiner Habilitationsschrift dem Ende der Naturgeschichte und folgt schließlich einem Ruf als Professor an die Freie Universität Berlin. Das 1985 veröffentlichte und 1990 ins Französische übersetzte Werk Die drei Kulturen Soziologie zwischen Literatur und Wissenschaft ist heute ein Klassiker, seine Geschichte der Soziologie (1990 in vier Bänden erschien) avancierte zum Standardwerk.

Neben seiner Tätigkeit in mehreren Forschungseinrichtungen, darunter im Institute for Advanced Study in Princeton, war Wolf Lepenies 1977-1979 beigeordneter Studiendirektor in der Maison des sciences de l'homme und 1991-1992 Inhaber der Chaire européenne am Collège de France. 1986 wurde er zum Rektor des Wissenschaftskollegs zu Berlin ernannt und trug maßgeblich dazu bei, aus dieser Einrichtung einen der anregendsten Orte der Gedankenfreiheit, der Zusammenkunft der Kulturen, der Wissenschaften und der Künste zu machen.

Mit dem Fall des Eisernen Vorhangs initiierte er die Gründung neuer Forschungszentren – vor allem in Budapest, aber auch in Bukarest, Sofia, Sankt Petersburg und Bamako.

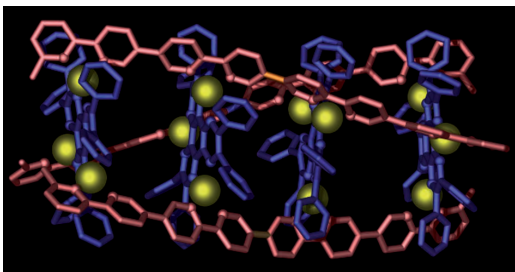
Seine Veröffentlichungen zu Sainte-Beuve 1997 (Sainte-Beuve. Auf der Schwelle zur Moderne, 2002 ins Französische übersetzt) und die Vorlesung, die er im Collège de France hielt (2007 unter dem Titel Qu'est-ce qu'un intellectuel européen? erschienen) belegen erneut eindrucksvoll: Lepenies' Werk schöpft aus all dem, was der deutsch-französischen Zusammenarbeit ihren Sinn verleiht – der Blick des anderen und die Fruchtbarkeit des kritischen Dialogs.

„Es sind drei Institutionen, die mich besonders mit Frankreich verbinden: Die Sorbonne, das Collège de France und die Maison des Sciences de l'Homme. Und unter den vielen französischen Freunden und Kollegen, die mich persönlich und meine Arbeit geprägt haben, nenne ich Clemens Heller, Georges Canguilhem und Pierre Bourdieu. Durch sie habe ich eine Vorstellung der wissenschaftlichen Zivilisation gewonnen, die am Erbe der Aufklärung festhält, ohne ihre Begrenzungen zu verschweigen. Durch sie habe ich gelernt, den partikularen Stolz auf das Eigene mit der universellen Achtung vor dem Anderen zu verbinden.“



Toucan de Cayenne
G. L. BUFFON

«Directeur au sein de l'INT de Karlsruhe, j'ai pu recruter de jeunes chimistes et leur donner une pleine indépendance ; cette opération a bien réussi : l'un a obtenu un poste de professeur à l'Université de Bâle, un autre à l'Université de Marseille. Pour renforcer la coopération entre l'INT et l'ISIS, le CNRS a créé un poste d'ingénieur de haut niveau localisé au sein de l'INT. Le chercheur que j'ai recruté sur ce poste a également pour mission de renforcer les collaborations scientifiques transfrontalières, entre le Bade Wurtemberg et l'Alsace. Ainsi, une coopération franco-allemande d'excellence, appuyée notamment sur le réseau thématique de recherche avancée «la chimie et ses interfaces» trouve les moyens de se développer.»



> Jean-Marie Lehn

Lauréat du Prix Gay-Lussac Humboldt en décembre 1982

Preisträger des Gay-Lussac Humboldt-Preises 1982



Lauréat du Prix Gay-Lussac Humboldt en décembre 1982, cinq ans avant de recevoir, avec Donald Cram et Charles Pedersen, le Prix Nobel pour ses travaux sur la base chimique de la reconnaissance moléculaire, Jean-Marie Lehn s'est rendu célèbre pour avoir créé des molécules creuses susceptibles d'enfermer de manière très sélective des cations dans leur cavité et pour avoir donné naissance à la chimie supramoléculaire.

Né en 1939 à Rosheim en Alsace, nommé à 30 ans professeur à l'Université Louis Pasteur et à 40 ans au Collège de France, Jean-Marie Lehn conduit ses recherches à l'interface de la chimie, de la science des matériaux et de la biochimie, dans des directions aussi fécondes que variées. Celles-ci se sont principalement développées vers l'étude

des bases chimiques de l'auto-organisation supramoléculaire et de leur mise en œuvre dans la conception de systèmes supramoléculaires « programmés ». Elles se sont étendues plus récemment vers une chimie constitutionnelle dynamique et adaptative à la fois moléculaire et supramoléculaire. Jean-Marie Lehn est également l'un des pionniers des études sur la photosynthèse artificielle et le stockage et la conversion chimique de l'énergie solaire.

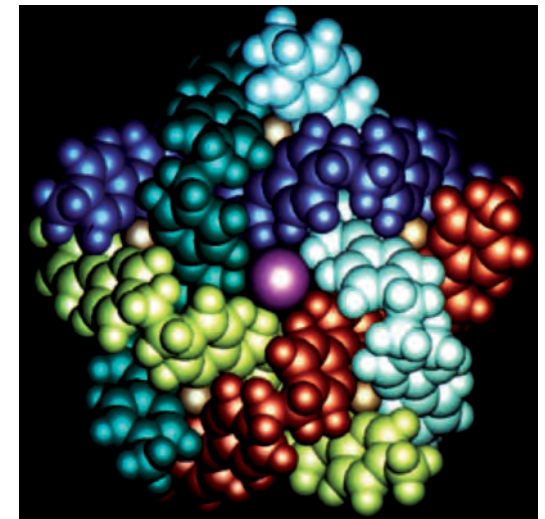
Distingué par de nombreuses académies et institutions scientifiques étrangères, Jean-Marie Lehn n'est pas seulement un grand médiateur entre les sciences : c'est aussi un scientifique fortement engagé dans la collaboration avec l'Allemagne. Accueilli au Centre de recherche de Karlsruhe où il dirige une équipe en chimie supramoléculaire au sein de l'Institut des nanotechnologies (INT), il a suscité la création, au sein de l'Institut de sciences et d'ingénierie supramoléculaire (ISIS) dont il est le fondateur à Strasbourg, d'une équipe de recherche de BASF dans le domaine des matériaux polymères nanostructurés.

Jean-Marie Lehn hat sich mit seinen Forschungen zu hohlen Molekülen, die auf sehr selektive Weise Kationen in ihre Hohlräumen einzuschließen vermögen, und als Erfinder der „supramolekularen Chemie“ einen Namen gemacht. 1982 erhielt er den Gay-Lussac Humboldt-Preis und nur fünf Jahre später den Nobelpreis für Chemie (zusammen mit Donald Cram und Charles Pedersen) für Forschungen über die chemische Dimension der molekularen Erkennung.

Jean-Marie Lehn wurde 1939 in Rosheim im Elsass geboren. Mit 30 Jahren wurde er zum Professor an der Université Louis Pasteur und mit 40 zum Professor am Collège de France ernannt. Seine Forschungsarbeiten, die sich an der Schnittstelle zwischen Chemie, Werkstoffwissenschaften und Biochemie befinden, waren so vielseitig wie richtungsweisend. Ihr Fokus richtet sich auf die chemischen Grundlagen supramolekularer Selbstorganisation und deren Umsetzung in einer Konzeption „programmierter“ supramolekularer Systeme. Jüngst konnte dies auf das Feld der konstitutionellen, dynamischen und anpassungsfähigen molekularen und supramolekularen Chemie erweitert werden. Auch auf dem Feld der künstlichen Photosynthese und der chemischen Speicherung und Umwandlung von Sonnenenergie hat sich Jean-Marie Lehn als Pionier erwiesen.

Der von vielen Akademien und internationalen Forschungseinrichtungen ausgezeichnete Jean-Marie Lehn ist nicht nur ein herausragender Mittler zwischen den Disziplinen: Er ist auch ein Wissenschaftler, der sich mit Nachdruck für die Zusammenarbeit mit Deutschland einsetzt. Auf Einladung des Instituts für Nanotechnologie (INT) in Karlsruhe leitet er dort ein Forschungsteam im Bereich der supramolekularen Chemie und hat innerhalb des von ihm gegründeten Instituts für Wissenschaft und supramolekulares Ingenieurwesen (ISIS) in Straßburg die Gründung einer BASF-Forschungsgruppe im Bereich der nanostrukturierten Polymermaterialien initiiert.

„Als Leiter des Karlsruher INT konnte ich junge Chemiker einstellen und ihnen völlige Unabhängigkeit bieten. Diese Initiative trägt nun Früchte: einer von ihnen wurde als Professor nach Basel berufen, ein anderer an die Universität Marseille. Der CNRS hat eine Stelle für einen hochqualifizierten Ingenieur innerhalb des INT geschaffen, um die Zusammenarbeit zwischen dem INT und dem ISIS zu verstärken. Aufgabe des Forschers, den ich hierfür eingestellt habe, ist es auch, die grenzüberschreitende wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen Baden-Württemberg und dem Elsass zu verstärken. Somit sind beste Voraussetzungen für die Entwicklung einer exzellenten deutsch-französischen Zusammenarbeit, die insbesondere auf dem themenbezogenen Forschungsnetzwerk „Chemie und Schnittstellen“ beruht, geschaffen.“



Physique

• Alain Aspect

Longtemps, le débat entre Niels Bohr et Albert Einstein, sur l'interprétation de la mécanique quantique, est resté de nature philosophique. Par ses tests expérimentaux des inégalités de Bell (1982), Alain Aspect a mis un terme à la controverse et reçu pour cela le Prix Gay-Lussac Humboldt (1999) sur proposition de Jürgen Mlynek. Après avoir contribué aux travaux du groupe de Claude Cohen-Tannoudji sur le refroidissement d'atomes par laser, il a fondé en 1992, à l'Institut d'optique, le groupe d'optique atomique. Ses travaux actuels portent sur les condensats de Bose-Einstein gazeux, les lasers à atomes et l'optique d'Orsay quantique atomique. Alain Aspect est directeur de recherche au CNRS et professeur à l'Ecole Polytechnique. Il a reçu la médaille d'or du CNRS en 2005. */Lange Zeit war die Debatte zwischen Niels Bohr und Albert Einstein über die Interpretation der Quantenmechanik philosophischer Natur. Durch seine Versuche über die Bellsche Ungleichung (1982) hat Alain Aspect den Disput beendet und erhielt 1999 auf Vorschlag von Professor Jürgen Mlynek dafür den Gay-Lussac Humboldt-Preis. Nachdem er zu den Forschungsarbeiten über die Laserkühlung von Atomen der Gruppe um Claude Cohen-Tannoudji beigetragen hatte, gründete er 1992 am Institut d'optique d'Orsay die Arbeitsgruppe Atomoptik.*

Seither erforscht er gasförmige Bose-Einstein-Kondensate, Atomlaser und atomare Quantenoptik. Alain Aspect ist Forschungsdirektor des CNRS und Professor an der Ecole Polytechnique. 2005 wurde er mit der Goldmedaille des CNRS ausgezeichnet

• Dieter Lüst

Expert mondialement reconnu de la théorie des supercordes, des constructions de modèles cohérents de supercordes et de leurs applications en physique des particules et en cosmologie, Dieter Lüst est directeur à l'Institut Max Planck de physique (Munich). Ses collaborations avec le Centre de physique théorique de l'Ecole polytechnique et le Laboratoire de physique théorique de l'Ecole normale supérieure ont donné lieu à plusieurs articles de référence très souvent cités. */Dieter Lüst, ein weltweit anerkannter Experte der Superstringtheorie, des Erstellens von kohärenten Superstringmodellen und deren Anwendung in der Elementarteilchenphysik und der Kosmologie, leitet das Max-Planck Institut für Physik (München). Seine Zusammenarbeit mit dem Zentrum für theoretische Physik der Ecole Polytechnique und dem Labor für theoretischen Physik der Ecole nationale supérieure ergab mehrere sehr vielzitierten Referenzartikel.*

• Marie-Paule Pileni

Marie-Paule Pileni a conduit des travaux pionniers dans le domaine des nanomatériaux. Le Prix Gay-Lussac lui a été décerné en 2003 sur proposition de Hans Joachim Freund pour l'émergence d'une nouvelle physique due à l'auto-assemblage, à deux ou trois dimensions, de nanocristaux inorganiques. Ce Prix a contribué à intensifier sa collaboration avec l'Institut Max-Planck Fritz-Haber. Professeure à l'Université Pierre-et-Marie Curie – Paris 6, elle est actuellement administrateur de l'Institut universitaire de France. */Marie-Paule Pileni hat Pionierarbeit in den Nanomaterialwissenschaften geleistet. 2003 wurde ihr auf Vorschlag von Hans Joachim Freund für die Entdeckung eines neuen Bereiches der Physik, welcher auf der Selbstorganisation anorganischer nanokristalle in zwei und drei Dimensionen beruht, der Gay-Lussac Humboldt-Preis verliehen. Dieser Preis hat dazu beigetragen, ihrer Zusammenarbeit mit dem Fritz-Haber-Institut der Max-Planck Gesellschaft neue Impulse zu verleihen. Sie ist Professor an der Universität Pierre-et-Marie-Curie – Paris 6 und derzeit Administrateur des Institut universitaire de France.*

Astrophysique

• Yannick Mellier

Yannick Mellier (Institut d'astrophysique de Paris) est l'un des premiers à avoir détecté, en 1985, un arc gravitationnel, cet effet de mirage qui se forme autour des amas de galaxies et que décrit la relativité générale. Le programme qu'il dirige actuellement vise à cartographier l'Univers par le traitement des données fournies par 500 nuits d'observation du nouveau projet du Télescope Canada-France-Hawaï (CFHT Legacy survey). Une collaboration sur ce programme s'est engagée avec Peter Schneider de l'Université de Bonn, grâce au Prix Gay-Lussac Humboldt qu'il a reçu en 2006. */Yannick Mellier (Institut d'astrophysique de Paris) war einer der ersten Wissenschaftler, die 1985 einen Gravitationsbogen und damit den Spiegeleffekt entdeckten. Dieser Effekt entsteht an Galaxiehaufen und wird von der allgemeinen Relativitätstheorie beschrieben. Das heute von Professor Mellier geleitete Forschungsprojekt will mit Hilfe von Daten aus 500 Beobachtungsnächten mit dem geplanten Canada-Frankreich-Hawaii Teleskop (CFHT Legacy survey) das Universum kartographieren. Der 2006 verliehene Gay-Lussac Humboldt-Preis ermöglichte eine intensive Zusammenarbeit mit seinem Fachkollegen Peter Schneider von der Universität Bonn.*

Physik

Astrophysik

Climatologie

• Claude Lorius

Pionnier de la glaciologie polaire, Claude Lorius a mené en 1984 la célèbre campagne de Vostok (point le plus froid du monde) où il a réalisé un forage de 2 200 m. L'analyse de la glace et du CO₂ dans les bulles d'air qu'elle contient a permis d'esquisser l'évolution du climat sur 150 000 ans et conduit à annoncer un réchauffement sensible de la planète lié à nos émissions de gaz à effet de serre. Très actif au plan international, membre de l'Académie des sciences et médaille d'or du CNRS (2002), Claude Lorius a reçu le Prix Gay-Lussac Humboldt en 1988 et collaboré notamment avec l'Institut Alfred Wegener. */1984 hat der Pionier der polaren Glaziologie Claude Lorius die berühmte Vostok-Kampagne am kältesten Punkt der Erde geleitet, wo er Bohrungen bis zu 2200 Metern Tiefe vornahm. Die Analyse des Eises sowie des CO₂ der Luftblasen, welches dieses enthält, haben es ihm ermöglicht, die Klimaentwicklung über 150 000 Jahre nachzuvollziehen und ihn dazu geführt, eine spürbare Erderwärmung aufgrund unserer Treibhausgasemissionen anzukündigen. Claude Lorius, Mitglied der Académie des sciences ist international sehr aktiv und hat vor allem mit dem Alfred Wegener Institut zusammengearbeitet. 1988 wurde er mit dem Gay-Lussac Humboldt-Preis ausgezeichnet, die Goldmedaille des CNRS erhielt er 2002.*

Physico-Chimie

• Helmuth Möhwald

Directeur fondateur de l'Institut Max-Planck de recherche sur les colloïdes et les interfaces (Potsdam), Helmuth Möhwald est un spécialiste mondialement reconnu des processus interfaciaux en physico-chimie colloïdale et de la matière molle dans le domaine de la physico-chimie des systèmes complexes. Coordonnateur du Groupement de recherche européen « fluides complexes en couches minces », il développe avec ses partenaires français un projet de recherche dans le domaine nouveau de la sonochimie. */Helmuth Möhwald, Gründer und Leiter des Max-Planck-Instituts für Kolloid- und Grenzflächenforschung (Potsdam), ist ein weltweit renommierter Spezialist für physikochemikalische Prozesse an Grenzflächen sowie für die kolloide Physikochemie komplexer Systeme in weicher Materie. Als Koordinator der europäischen Forschergruppe „Komplexe Flüssigkeiten in dünnen Schichten“ entwickelt er mit seinen französischen Partnern ein Forschungsprojekt auf dem neuen Feld der Sonochemie.*

Physikochemie

Chimie

• Pierre Braunstein

Spécialiste internationalement reconnu dans le domaine de la chimie moléculaire, Pierre Braunstein (Université Louis-Pasteur de Strasbourg), a créé des passerelles entre des domaines *a priori* isolés de la recherche fondamentale sur les métaux de transition et de ses applications. Il a étroitement collaboré avec de nombreux chimistes allemands, comme Wolfgang Herrmann (Munich) et Heinrich Wahrenkamp (Fribourg-en-Brisgau) qui l'ont présenté au Prix Gay-Lussac Humboldt en 1988. Il a notamment reçu la médaille d'argent du CNRS (1989), le Prix Max-Planck (1991), le Prix franco-allemand Victor Grignard-Georg Wittig (1999) et le Prix Otto Warburg (2002). Il est membre de plusieurs académies, dont l'Académie des sciences (2005) et l'Académie Leopoldina (2005). */Pierre Braunstein (Universität Louis-Pasteur, Straßburg) ist ein weltweit anerkannter Experte der Molekularchemie. In der Grundlagenforschung über Übergangsmetalle und deren Anwendung hat er Verbindungen zwischen apriorisch getrennten Forschungsfeldern der Chemie geschaffen und eng mit deutschen Chemikern wie Wolfgang Herrmann (München) und Heinrich Wahrenkamp (Freiburg im Breisgau) zusammengearbeitet. Diese schlugen Pierre Braunstein für den der Gay-Lussac Humboldt-Preis vor, mit dem er 1988 ausgezeichnet wurde. Zudem erhielt Braunstein die Goldmedaille des CNRS (1989), den Max Planck-Preis (1991), den*

deutsch-französischen Victor Grignard-Georg Witting-Preis (1999) und den Otto Warburg-Preis (2002). Er ist Mitglied mehrerer Akademien, darunter die Académie des sciences und die Leopoldina.

• Wolfgang Herrmann

Spécialiste de chimie organométallique, Wolfgang Herrmann est internationalement réputé pour le résultat de ses recherches sur le développement de catalyseurs organométalliques hydrosolubles et leurs applications industrielles. Professeur invité dans de nombreuses universités, françaises et étrangères, docteur honoris causa des universités de Lyon et de Rennes, il a reçu le Prix Gay-Lussac Humboldt en 1989, ainsi que, notamment, les Prix Leibniz (1986) et Max-Planck (1992). Depuis 1995, il est président de l'Université technique de Munich. */Wolfgang Herrmann genießt eine weltweite Reputation im Bereich der metallorganischen Chemie. Dazu führten seine Forschungsergebnisse zur Entwicklung metallorganischer, wasserlöslicher Katalysatoren und deren industrielle Anwendung. Als Gastprofessor war er in zahlreichen – auch französischen – Universitäten tätig und erhielt Ehrendokortitel von den Universitäten Lyon und Rennes. 1989 wurde er mit dem Gay-Lussac Humboldt-Preis ausgezeichnet nachdem er 1986 den Leibniz-Preis erhalten hatte und 1992 Max-Planck-Preisträger werden sollte. Seit*

1995 ist er Präsident der Technischen Universität München

• Armin de Meijere

Chimiste allemand de tout premier plan, lauréat du Prix Gay-Lussac Humboldt en 1996, Armin de Meijere (Université de Göttingen) est l'auteur de plus de 670 publications scientifiques, notamment sur la synthèse totale de produits naturels et d'autres composés biologiquement actifs, l'application de complexes organométalliques et de catalyseurs dans la synthèse organique. Dans le cadre de ses nombreux séjours scientifiques à l'étranger, Armin de Meijere a notamment été professeur invité à l'Ecole normale supérieure de Paris. */Der herausragende deutsche Chemiker und Gay-Lussac Humboldt-Preisträger 1996 Armin de Meijere (Universität Göttingen) ist Autor von über 670 wissenschaftlichen Veröffentlichungen, vor allem über die Totalsynthese von Naturstoffen und anderen biologisch aktiven Verbindungen, über die Anwendung metalorganischer Komplexe und über Katalysatoren in der organischen Synthese. Im Rahmen seiner zahlreichen Forschungsaufenthalte im Ausland war Armin de Meijere insbesondere Gastprofessor bei der Ecole normale supérieure in Paris.*

Chemie

Bio-médecine

• Pierre Corvol

Pierre Corvol est l'un des grands spécialistes des mécanismes hormonaux de régulation de la pression artérielle, à l'origine de traitements couramment utilisés pour les maladies cardio-vasculaires. Auteur des premières études sur la génétique de l'hypertension artérielle humaine, il travaille notamment sur l'angiogenèse. Lauréat du Prix Gay-Lussac Humboldt en 1993 et de nombreux autres prix européens et internationaux, Pierre Corvol est administrateur du Collège de France depuis 2006. */Pierre Corvol entwickelte häufig verwendete Medikamente gegen kardiovaskuläre Erkrankungen und ist einer der bedeutendsten Spezialisten für die Hormonmechanismen der Blutdruckregulierung. Der Autor der ersten Studien über die Genetik des menschlichen Arterienbluthochdrucks forscht heute über die Angiogenese. Pierre Corvol wurde 1993 mit dem Gay-Lussac Humboldt-Preis geehrt, weitere europäische wie internationale Preise folgten. Seit 2006 ist er Administrateur des Collège de France.*

• Hannah Monyer

Neuroscientifique, professeure à l'Université de Heidelberg, Hannah Monyer conduit des recherches sur les activités oscillatoires dans les réseaux neuronaux pour en proposer un modèle théorique et moléculaire qui éclaire leur rôle dans les fonctions cognitives. Elle combine des approches fondamentales (génétiques) et des approches cognitives. Auteure de nombreuses publications dans les meilleures revues (Science, Neuron, PNAS), elle a reçu le Prix Leibniz en 2004, et, la même année, le Prix Gay-Lussac Humboldt pour lequel elle a été proposée par Jean-Pierre Changeux. */Die Neurowissenschaftlerin und Professorin an der Universität Heidelberg Hannah Monyer forscht im Bereich der oszillierenden Aktivitäten in neuronalen Netzen, um davon ein theoretisches und molekulares Modell zu erstellen, welches deren Rolle bei den kognitiven Funktionen erläutert. Sie kombiniert hierbei grundlegende (genetische) mit kognitiven Ansätzen. Die Autorin zahlreicher Veröffentlichungen in den besten wissenschaftlichen Zeitschriften (Science, Neuron, PNAS) hat 2004 sowohl den Leibniz-Preis als auch den Gay-Lussac Humboldt-Preis erhalten, für den sie von Jean-Pierre Changeux vorgeschlagen wurde.*

Biomedizin

Romanistique

• Janos Riesz

Initiateur et co-fondateur du Centre d'études africaines de l'Université de Bayreuth, Janos Riesz est un des rares chercheurs associant l'étude des littératures de l'Afrique avec l'approche des problématiques historiques et philologiques de la littérature comparée. Il poursuit de nombreuses collaborations avec des chercheurs français ou francophones. Après avoir reçu le Prix Gay-Lussac Humboldt pour lequel il avait été présenté par Alain Ricard (PGLH) et Jean-Marc Moura (PGLH), il a publié un livre remarqué sur Léopold S. Senghor et la renaissance africaine au 20^e siècle (éd. Peter Hammer, 2006). */Janos Riesz, Initiator und Mitbegründer des Instituts für Afrikastudien der Universität Bayreuth, ist einer der wenigen Forscher, die afrikabezogene Literaturwissenschaften mit dem Ansatz historischer und philologischer Problematiken der vergleichenden Literaturwissenschaften verbinden. Er arbeitet viel mit französischen oder französischsprachigen Forschern zusammen. Nachdem er auf Empfehlung von Alain Ricard (GLHP) und Jean-Marc Moura (GLHP) den Gay-Lussac Humboldt-Preis erhalten hatte, hat Janos Riesz ein vielbesprochenes Buch über Leopold S. Senghor und der afrikanische Aufbruch im 20. Jahrhundert (Peter Hammer Verlag, 2006) veröffentlicht.*

Romanistik

Droit

• Olivier Jouanjan

Professeur de droit public à l'Université Robert Schuman de Strasbourg, membre de l'Institut universitaire de France (junior 1996-2001) et professeur honoraire à l'Université de Fribourg-en-Brisgau, Olivier Jouanjan est l'un des médiateurs les plus importants entre les sciences juridiques françaises et allemandes. Auteur de plusieurs ouvrages sur le droit et la pensée juridique allemands, il a reçu le Prix Gay-Lussac Humboldt en 2006 et collaboré notamment avec Michael Stolleis de l'Institut Max Planck de droit public (Francfort-sur-le-Main). /*Olivier Jouanjan, Staatsrechtler an der Universität Robert Schuman in Straßburg, Mitglied des Institut universitaire de France (Junior von 1996-2001) und Honorarprofessor an der Universität Freiburg im Breisgau, ist einer der wichtigsten Mittler zwischen den deutschen und französischen Rechtswissenschaften. Er ist Autor mehrerer Werke über das deutsche Rechtswesen und Rechtsdenken, hat 2006 den Gay-Lussac Humboldt-Preis erhalten und insbesondere mit Michael Stolleis des Max-Planck Instituts für Staatsrecht (Frankfurt am Main) zusammengearbeitet.*

Recht

Économie

• Werner Hildenbrand

Economiste et mathématicien, Werner Hildenbrand, est un spécialiste éminent de la théorie économique. Il a travaillé en particulier sur la structure de l'offre et de la demande fondée sur des micro-données ainsi que sur la théorie générale d'équilibre qui sert à l'étude des systèmes économiques d'une grande complexité. Directeur de l'Institut de théorie économique de l'Université de Bonn en 1969, Werner Hildebrand a occupé la chaire européenne du Collège de France en 1993. Sa coopération avec Alan Kirman (PGLH) a débouché sur plusieurs co-publications. /*Der Ökonom und Mathematiker Werner Hildenbrand ist ein international herausragender Wirtschaftstheoretiker. Insbesondere beschäftigt er sich mit der Struktur von Angebot und Nachfrage auf Basis von Mikrodaten und mit der allgemeinen Gleichgewichtstheorie, mit der ökonomische Systeme großer Komplexität untersucht werden. 1969 wurde er Direktor des Instituts für Wirtschaftstheorie an der Universität Bonn, 1993 wurde er auf den europäischen Lehrstuhl des Collège de France berufen. Seine Kooperation mit Alan Kirman im Rahmen des Gay-Lussac Humboldt-Preises, den er 1997 erhielt, hat sich in mehreren gemeinsamen Publikationen niedergeschlagen.*

Wirtschaft

Mathématiques

• Marie-France Vigneras

Mathématicienne, Marie-France Vigneras travaille sur le programme de Langlands, qui vise à relier la théorie des nombres, la géométrie et la théorie de la représentation. Médaille d'argent du CNRS (1984), lauréate du Prix Gay-Lussac Humboldt en 1985, Marie-France Vigneras a collaboré notamment avec les chercheurs de l'Institut Max-Planck de mathématiques (Bonn) dont, en particulier Friedrich Hirzebruch, ainsi qu'avec Peter Schneider (PGLH, Université de Münster). Elle a occupé la chaire Emmy Noether à l'Université de Göttingen en 2006. /*Die Mathematikerin Marie-France Vigneras arbeitet an dem Langlands-Programm, welches die Zahlentheorie, die Geometrie und die Darstellungstheorie zu verknüpfen versucht. Marie-France Vigneras erhielt 1984 die Silbermedaille des CNRS und wurde 1985 mit dem Gay-Lussac Humboldt-Preis geehrt. Sie hat vor allem mit den Mathematikern des Max-Planck Instituts für Mathematik in Bonn, darunter insbesondere mit Friedrich Hirzebruch und Peter Schneider (GLHP, Universität Münster), zusammengearbeitet. 2006 hatte sie den Lehrstuhl Emmy Noether an der Universität Göttingen inne.*

Mathematik

Informatique

• Kurt Mehlhorn

Directeur au sein de l'Institut Max-Planck d'informatique (Sarrebruck), Kurt Mehlhorn est un expert internationalement réputé dans les domaines des algorithmes, de la théorie de la complexité ainsi que de la création de bibliothèques software. Vice-président de la Société Max-Planck, il est l'auteur de nombreuses publications. Il a notamment été lauréat du Prix Leibniz en 1986 et du Prix Gay-Lussac Humboldt en 1989. /*Kurt Mehlhorn, Direktor am Max-Planck Institut für Informatik in Saarbrücken, ist ein international renommierter Experte im Bereich der Algorithmen, der Komplexitätstheorie sowie der Erstellung von Softwarebibliotheken. Der Vize-Präsident der Max-Planck-Gesellschaft ist Autor zahlreicher Veröffentlichungen und insbesondere Träger des Leibniz-Preises 1986 und des Gay-Lussac Humboldt-Preises 1989.*

Informatik

> Der Gay-Lussac Humboldt-Preis

1981 beschlossen der damalige französische Präsident, Valéry Giscard d'Estaing, und sein Amtskollege, Bundeskanzler Helmut Schmidt, auf Empfehlung der deutschen und französischen Forschungsministerien die Verleihung eines deutsch-französischen Preises im Bereich der Wissenschaft.

Dieser Dezember 1982 erstmals verliehene Preis soll exzellente Forscher auszeichnen, die sich durch herausragende Beiträge in der Wissenschaft einen Namen gemacht haben und für die Zusammenarbeit beider Länder stehen.

Jährlich werden jeweils vier bis fünf deutsche und französische Wissenschaftler aus allen Forschungsdisziplinen mit diesem Preis ausgezeichnet. Dieser war ursprünglich nach Alexander von Humboldt benannt und trägt seit 1997 den Doppelnamen Gay-Lussac Humboldt. Seither wurde er 226 französischen und deutschen Forschern verliehen.

Der Gay-Lussac Humboldt-Preis wird einerseits vom französischen Hochschul- und Forschungsministerium an deutsche Forscher vergeben, die von französischen Forschern nominiert werden. Andererseits wird er von der Alexander von Humboldt-Stiftung an französische Forscher vergeben, die von deutschen Wissenschaftlern vorgeschlagen werden.

Der vom französischen Hochschul- und Forschungsministerium an deutsche Wissenschaftler verliehene Gay-Lussac Humboldt-Preis

Die Ausschreibung des Preises wird jährlich Anfang Herbst auf der Internetseite des Hochschul- und Forschungsministeriums (unter der Rubrik „Europa und Internationales“ oder „Formulare / Ausschreibungen“) veröffentlicht. Die „Direction des relations européennes et internationales et de la coopération“ dieses Ministeriums leitet die Ausschreibung an Hochschulen und extrauniversitäre Forschungseinrichtungen.

Die von französischen Forschern vorgeschlagenen Wissenschaftler müssen folgende Bedingungen erfüllen:

- Anstellung in Deutschland

- Maßgeblicher Beitrag zur Förderung der deutsch-französischen Zusammenarbeit im Wissenschaftsbereich

- Exzellente geplante Kooperationsprojekte zwischen beiden Ländern

Der Preis ist mit jeweils 25.000 Euro dotiert. Das Preisgeld soll einen sechsmonatigen Forschungsaufenthalt in Frankreich ermöglichen – der Zeitraum kann flexibel aufgeteilt werden.

Die Ergebnisse der Auswahlkommission werden in der Regel am 22. Januar, dem Jahrestag des Elysée-Vertrages, veröffentlicht.

Der von der deutschen Alexander von Humboldt Stiftung an französische Wissenschaftler verliehene Gay-Lussac Humboldt-Preis

Die Alexander von Humboldt-Stiftung verleiht im Rahmen des Humboldt-Forschungspreisprogrammes Gay-Lussac Humboldt-Preise an herausragende französische Wissenschaftler. Die Humboldt-Stiftung vergibt jährlich bis zu 100 Humboldt-Forschungspreise an Wissenschaftler aus allen Ländern und allen Fachgebieten. Herausragende Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler, deren grundlegende Entdeckungen, Erkenntnisse oder neue Theorien das eigene Fachgebiet nachhaltig geprägt haben und von denen auch in Zukunft weitere Spitzenleistungen erwartet werden, können für den Humboldt-Forschungspreis nominiert werden.

Die Auswahl erfolgt nach Exzellenzkriterien und unterliegt keinen Quoten für Länder oder Fachgebiete. Durchschnittlich wurden in den letzten 25 Jahren jährlich 5 herausragende französische Wissenschaftler mit einem Gay-Lussac Humboldt-Preis ausgezeichnet.

Die Bewerber werden von erfahrenen deutschen Wissenschaftlern nominiert. Das Auswahlverfahren erfolgt zweimal jährlich, im April und im Oktober. Ausschreibungsunterlagen sind unter www.humboldt-foundation.de/de/programme/preise/pt.htm zu finden.

Der Preis ist mit 60.000 Euro dotiert und ermöglicht es den Gay-Lussac Humboldt-Preisträgern, ein langfristiges Forschungsvorhaben in Zusammenarbeit mit Fachkollegen in Deutschland für einen Zeitraum von bis zu 12 Monaten durchzuführen. Der Aufenthalt kann zeitlich flexibel aufgeteilt werden.

> Le Prix Gay-Lussac Humboldt

La création d'un prix scientifique franco-allemand a été décidée en 1981 par le Président Giscard d'Estaing et le Chancelier Helmut Schmidt sur proposition des ministères français et allemand chargés de la recherche.

Ce prix, décerné pour la première fois en décembre 1982, vise à récompenser les travaux de chercheurs de premier plan qui se distinguent par la qualité de leur contribution à la coopération scientifique entre les deux pays.

Portant le nom d'Alexander von Humboldt, puis, à partir de 1997, les noms associés de Gay-Lussac et Humboldt, ce prix honore chaque année, toutes disciplines confondues, quatre ou cinq chercheurs de chacun des deux pays. Depuis lors, 226 scientifiques français et allemands l'ont reçu.

Le Prix Gay-Lussac Humboldt est attribué par le ministère français en charge de la recherche à des scientifiques allemands dont la candidature est présentée par des laboratoires et chercheurs français, et par la fondation allemande Alexander von Humboldt à des scientifiques français dont la candidature est présentée par des laboratoires et chercheurs allemands.

Le Prix Gay-Lussac Humboldt décerné par le ministère français de l'Enseignement supérieur et de la Recherche à des scientifiques allemands

L'appel à candidatures est mis chaque année en ligne au début de l'automne sur le site du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (rubrique « Europe et International » ou « Formulaire / appels à propositions »).

Il est également adressé par la direction des relations européennes et internationales et de la coopération de ce ministère aux établissements d'enseignement supérieur et de recherche et aux organismes publics de recherche.

Les candidats présentés par les chercheurs et laboratoires français doivent remplir les conditions suivantes :

- être en activité en Allemagne ;
- avoir contribué de manière significative au développement de la coopération scientifique franco-allemande ;

- pouvoir faire état de projets de coopération prometteurs pour l'avenir de cette coopération.

Le prix pour d'un montant de 25 000 € doit permettre au bénéficiaire d'effectuer un séjour de recherche en France pour une durée allant jusqu'à six mois, ce séjour pouvant s'effectuer en une ou plusieurs fois, dans un ou plusieurs laboratoires.

Les résultats de la commission d'attribution du Prix sont habituellement publiés le 22 Janvier, date anniversaire de la signature du Traité de l'Elysée, et « Journée franco-allemande ».

Le Prix Gay-Lussac Humboldt décerné par la Fondation allemande Alexander von Humboldt à des scientifiques français

Le Prix Gay-Lussac Humboldt décerné par la Fondation Alexander von Humboldt à des scientifiques français s'inscrit dans le cadre général du programme du prix scientifique « Alexander von Humboldt » que la fondation éponyme décerne à des chercheurs étrangers de tout premier plan, dans toutes les disciplines.

La Fondation Humboldt décerne ainsi chaque année jusqu'à 100 Prix scientifiques « Alexander von Humboldt » à des chercheurs de tous les pays et de tous les domaines disciplinaires dont les travaux ou les découvertes infléchissent significativement et durablement leur domaine, et dont on peut attendre à l'avenir des résultats de premier plan.

La sélection se fait sur des critères d'excellence, et non sur la base de quota par pays ou par disciplines. Au cours de ces vingt-cinq années, près de cinq éminents scientifiques français ont été récompensés dans le cadre du programme du Prix Gay-Lussac Humboldt.

Les candidats sont présentés par des scientifiques allemands expérimentés. Leur sélection se fait deux fois par an, en avril et en octobre.

Doté de 60 000 €, ce prix permet aux lauréats de conduire un projet de recherche à long terme en coopération avec leurs collègues en Allemagne pendant une durée qui peut aller jusqu'à 12 mois. Le séjour des lauréats peut s'effectuer en plusieurs fois, avec flexibilité.



Alexander von Humboldt
Stiftung/Foundation

C'est au retour de son long voyage aux Amériques qu'Alexander von Humboldt (1769 – 1859) rencontra Louis-Joseph Gay-Lussac (1778 – 1850) à la Société d'Arcueil et à l'Ecole Polytechnique. Ils y réalisèrent une série d'expériences qui allait mener Gay-Lussac sur la voie de sa seconde loi, sur la combinaison des substances gazeuses. Humboldt préparait alors un nouveau voyage d'études à travers l'Europe pour y conduire des observations systématiques sur le magnétisme terrestre. Il demanda à Gay Lussac de l'accompagner. Le voyage dura près d'un an. Ils firent des mesures dans plus de quarante localités, notamment à Lyon, au Mont-Cenis, à Rome, à Naples, sur le Vésuve sur lequel ils montèrent six fois et dont ils observèrent une éruption en août 1805, sur le Saint-Gothard, à Tübingen, Heidelberg, Göttingen et Berlin. A leur retour, le 8 septembre 1806, ils firent une communication sur l'intensité et l'inclinaison des forces magnétiques.

„... meine Hoffnung, dass mein Name mit dem seinem verbunden bleiben möge...“
« ... mon espoir que mon nom resterait attaché au sien... »

Nach Rückkehr von seiner langen Amerika-Reise lernte Alexander von Humboldt (1769 – 1859) Louis-Joseph Gay-Lussac (1778 – 1850) bei der Société d'Arcueil und der Ecole Polytechnique kennen. Dort haben sie eine Reihe von Experimenten durchgeführt, die Gay-Lussac auf die Spur seines zweiten Gesetzes – über das Verhältnis gasförmiger Substanzen – gebracht hat.

Humboldt bereitete danach eine weitere Forschungsreise durch Europa vor, um den Erdmagnetismus systematisch zu erfassen. Er bat Gay-Lussac, ihn auf dieser Reise zu begleiten, die ein knappes Jahr dauern sollte. Beide Wissenschaftler führten Messungen an über vierzig Orten durch, vor allem in Lyon, auf dem Mont Cenis, in Rom und Neapel, auf dem Vesuv – den sie sechsmal bestiegen und den sie im August 1805 ausbrechen sahen – auf dem Gotthardmassiv, in Tübingen, Heidelberg, Göttingen und Berlin. Anlässlich ihrer Rückkehr am 8. September 1806 veröffentlichten sie ihre Beobachtungen über die Intensität und Ausrichtung magnetischer Kräfte.

Berlin, 13 mai 1850
Lettre de M. de Humboldt
à Mme Gay-Lussac, à la
mort de son époux /
Berlin, 13. Mai 1850
Brief von Alexander von
Humboldt an Frau Gay-
Lussac nach dem Tod
ihres Gatten

